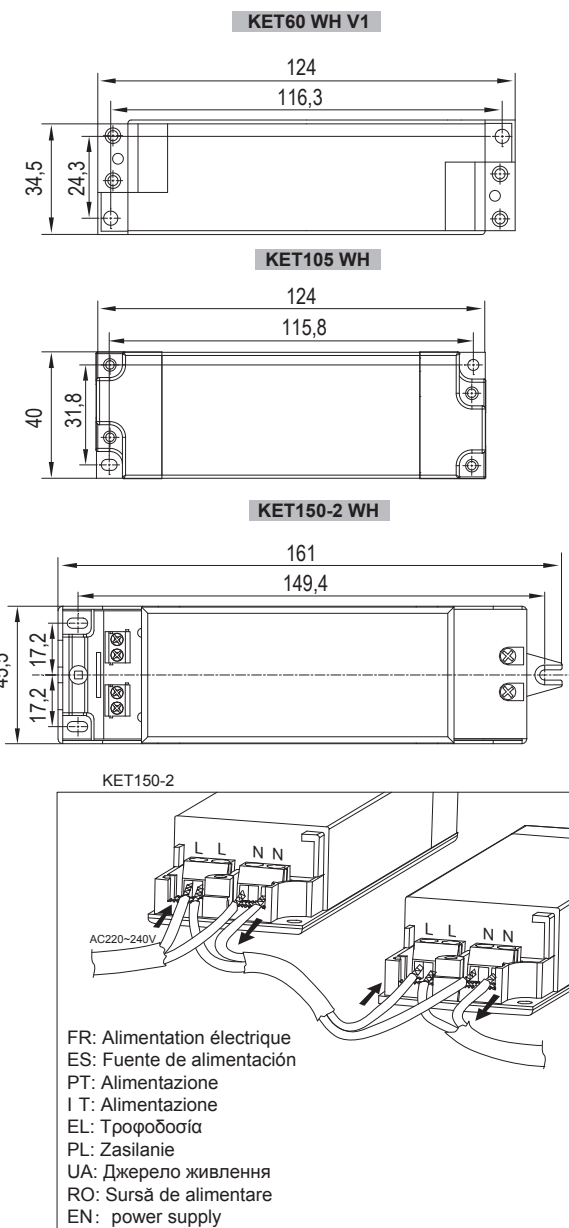
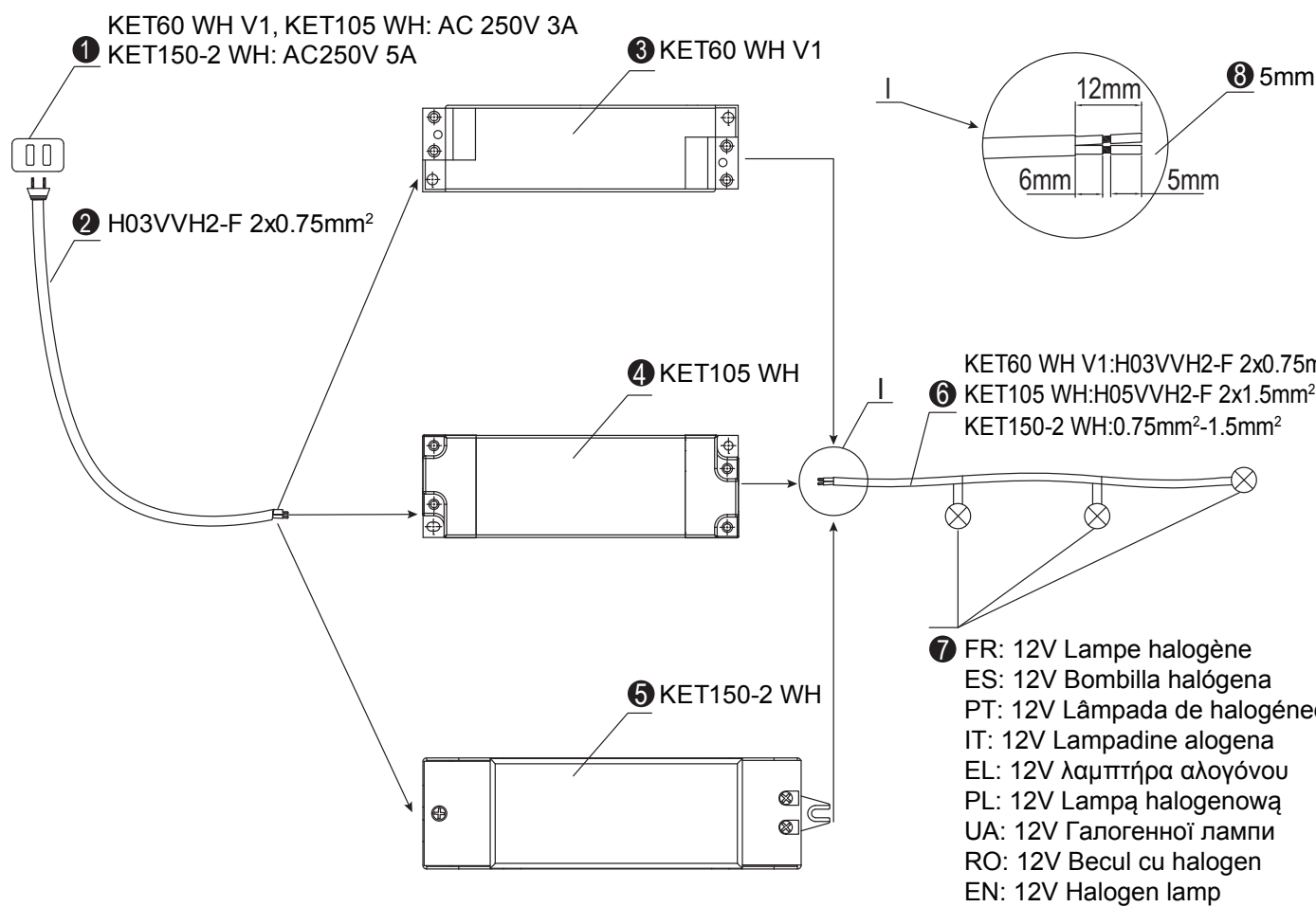




A06-A09-A19 275005293

FR: Schéma d'installation / ES: Esquema de instalación / PT: Esquema de instalação / IT: Schema d'installazione / EL: Διάγραμμα εγκατάστασης / PL: Schemat instalacji / UA: Схема встановлення / RO: Schema de instalare / EN: Installation schematic



ADEO Services
135 rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - FRANCE
ТОВ «Інспайр Мейкап Україна», вул.
Полярна 17а, м. Київ, 04201, Україна
www.ep-inspire.com



EL

1. Αριθμός μοντέλου:

KET60 WH V1, KET105 WH, KET150-2 WH

2. Εφαρμογή και χαρακτηριστικά:

- Ο μετασχηματιστής χρησιμοποιείται με τον λαμπτήρα αλογόνου 12V ως τροφοδοτικό;
- Ασφαλής τόσο εξόδου 11.5V με μόνωση;
- Ενσωματωμένη προστασία από βραχυκύκλωμα, υπερφόρτωση και υπερθέρμανση.

3. Παράμετρος:

- Ονομαστική τάση εισόδου: 230V/50Hz;
- Τάση εξόδου: 11.5V;
- Ονομαστικό φορτίο: 20W-60W(KET60 WH V1), 35W-105W(KET105 WH),50W-150W(KET150-2 WH).
- Απόδοση: 94.1% Ισχύς χωρίς φορτίο: 0.47W (KET60 WH V1) Απόδοση: 94.1% Ισχύς χωρίς φορτίο: 0.48W (KET105 WH) Απόδοση: 95.3% Ισχύς χωρίς φορτίο: 0.31W (KET150-2 WH)

4. Περιβάλλον και συνθήκες λειτουργίας:

- Ο μετασχηματιστής προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους;
- Το ονομαστικό φορτίο καλύπτει μόνο λαμπτήρα αλογόνου 12V ή από το κατώτερο φωτισμού;
- Θερμοκρασία χώρου λειτουργίας: KET60 WH V1, KET150-2 WH, Tas50°C; KET105 WH Tas45°C;
- Το μήκος ανάμεσα στην έξοδο του καλωδίου και το ονομαστικό φορτίο είναι -0.3—2M;

5. Προσοχή:

- Η εγκατάσταση πρέπει να διενεργείται από εξειδικευμένο προσωπικό;
- Η λειτουργία με ηλεκτρικό φορτίο απαγορεύεται;
- Τα άκρα των καλωδίων συνδέονται φρονιμά με προσαρμοσμένους ακροδέκτες;
- Τα καλώδια πρέπει να συνδέονται καλά στην πλάκα τα ροζαρέκια;
- Τα καλώδια χρησιμοποιούνται μόνο για τη σύνδεση, όχι για λόγους μεταφοράς;
- Για την αποφυγή ατυχημάτων πυρκαγιάς, χρησιμοποιείται να χρησιμοποιείται τα καλώδια όταν ο μετασχηματιστής είναι σε λειτουργία;
- Απαγορεύεται να αφαιρείτε ή να αντικαθίστε τα εσωτερικά εξαρτήματα. Το κατόρθωμα πώλησης δεν ευθύνεται για οποιοδήποτε πρόβλημα στο πλαίσιο της ασφαλείας, το οποίο οφείλεται στις προσαρμοσμένες καταστάσεις;
- Όταν το φορτίο υπερβαίνει τα 70W, στο KET105 WH πρέπει να χρησιμοποιούνται καλώδια σύνδεσης 1.0—1.5mm² και το φορτίο κάθε καλωδίου πρέπει να είναι μικρότερο από 110W.



Η μηχανισμός ελέγχου που περιλαμβάνονται στο φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο ορέχης ή άτομα με ανάλογη κατάρτιση.

PL

1. Numer modelu:

KET60 WH V1, KET105 WH, KET150-2 WH

2. Zastosowanie i charakterystyka:

- Przeznaczenie jest używany z lampą halogenową 12 V jako źródło zasilania;
- Wyście o bezpiecznym, izolowanym napięciu 11.5 V;
- Wbudowane zabezpieczenie przed zwarciem, przeciążeniem i przegrzaniem (KET60-2, automatyczne resetowanie).

3. Parametr:

- Znamiennowe napięcie wejściowe: 230V/50Hz;
- Napięcie wyjściowe: 11.5V;
- Obciążenie znamionowe: 20W-60W(KET60 WH V1), 35W-105W(KET105 WH),50W-150W(KET150-2 WH).
- Skuteczność: 94.1% Moc bez obciążenia: 0.47 W (KET60 WH V1), Sprawność: 94.1% Moc bez obciążenia: 0.48 W (KET105 WH), Sprawność: 95.3% Moc bez obciążenia: 0.31 W (KET150-2 WH).

4. Warunki robocze i otoczenia:

- Transformator jest przeznaczony do użycia tylko w;
- Obciążenie znamionowe ograniczone jest do lampy halogenowej 12 V lub oświetlenia sułowego;
- Temperatura robocza otoczenia: KET60 WH V1), KET150-2 WH), Tas50°C; KET105 WH, Tas45°C;
- Długość między wyjściem przewodu a obciążeniem znamionowym wynosi -0.3—2M.

5. Uwaga:

- Instalacja musi zostać wykonana przez wyspecjalizowany personel;
- Przesyłanie prądu elektrycznego jest zabronione;
- Zaciski musiećne są zacisnięte na końcach przewodów;
- Przewody i blok zacisków muszą być dobrze rozłączone;
- Przewody mogą być używane jedynie do połączenia, a nie do przenoszenia urządzeń;
- Aby uniknąć możliwości pożaru, nie wolno w żaden sposób przykręcać pracującego transformatora;
- Nie wolno demontować lub wymieniać żadnych komponentów wewnętrznych. Sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek problemu dotyczącego bezpieczeństwa, spowodowane przeprowadzeniem takich czynności;
- Przy obciążeniu> 70 W, z urządzeniem KET105 WH, musi być używany przewód drutu o przekroju 1.5 mm², z urządzeniem KET150-2 WH, musi być używany przewód drutu o przekroju 1.0—1.5 mm², a na każdy przewód musi przypadać mniej niż 110 W.



Układ sterowania zawarte w oprawie mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub inny wykwalifikowany personel.

UA

1. Номер моделі:

KET60 WH V1, KET105 WH, KET150-2 WH

2. Застосування та технічні характеристики:

- Трансформатор слід використовувати як джерело живлення для галогенної лампи на 12 В;
- На вихід трансформатора подається безпечна ізольована напруга, величина якої становить 11.5В;
- Вбудований захист від короткого замикання, перевантаження та перегріву.

3. Параметр:

- Номинальна вхідна напруга: 230V/50Hz;
- Вихідна напруга: 11.5V;
- Номинальне навантаження: 20W-60W(KET60 WH V1),35W-105W(KET105 WH), 50W-150W(KET150-2 WH).
- Ефективність: 94.1% Потужність без навантаження: 0.47 Вт (KET60 WH V1), Ефективність: 94.1% Потужність без навантаження: 0.48 Вт (KET105 WH), Ефективність: 95.3% Потужність без навантаження: 0.31 Вт (KET150-2 WH).

4. Робочі умови та середовище:

- Трансформатор слід використовувати лише ввсередині приміщення;
- Ліміт номинального навантаження передбачає, що застосування трансформатора буде обмежено до галогенних ламп або степільових світильників, величина напруги яких не перевищуватиме 12 В;
- Робоча температура навколишнього середовища: KET60 WH V1, KET150-2 WH Tas50°C; KET105 WH Tas45°C;
- Відстань між виходом для проводу й елементом номинального навантаження становить—0.3—2M.

5. Увага:

- Встановлення має проводитися кваліфікованим спеціалістом;
- Забороно використовувати пристрій із метою створення електромережі;
- До кінців електропроводів прикріплено латунні клемми;
- Електропроводи мають бути надійно прикріплені до клемної колодки;
- Електропроводи використовуються лише для підключення, не слід переносити пристрій, тримаючи його за проводи;
- З метою запобігання виникненню пожежі трансформатор не має бути в ході під час його роботи;
- Забороно демонтувати або замінити внутрішні компоненти. Постачальник не відповідальний за будь-які проблеми, що порушують безпеку роботи пристрою та які виникли через недотримання наведених вище правил;
- Якщо величина потужності струму перевищує 70 Вт, для KET105 WH слід використовувати електропровід із площею перерізу 1.5 mm², для KET150-2 WH слід використовувати електропровід із площею перерізу 1.0—1.5 mm², потужність струму в кожному проводі не має перевищувати 110 Вт.



Заміна пристрою управління, що містяться в цьому світильнику, повинна проводитися тільки виробником, уповноваженим ним сервісним агентом або іншим кваліфікованим персоналом.

RO

1. Număr model:

KET60 WH V1, KET105 WH, KET150-2 WH

2. Aplicații și caracteristici:

- Transformatorul cu bec cu halogen de 12 V este utilizat ca sursă de alimentare;
- Înșire cu tensiune de 11.5 V cu izolație de siguranță;
- Protecție încorporată la scurtcircuit, supraîncărcare și supraîncălzire.

3. Parametru:

- Tensiune nominală de intrare: 230V/50Hz;
- Tensiune de ieșire: 11.5V;
- Sarcină nominală: 20W-60W(KET60 WH V1),35W-105 (KET105 WH), 50W-150W(KET150-2 WH).
- Eficiență: 94.1% Putere fără sarcină: 0.47W (KET60 WH V1), Eficiență: 94.1% Putere fără sarcină: 0.48W (KET105 WH), Eficiență: 95.3% Putere fără sarcină: 0.31W (KET150-2 WH).

4. Condiții și mediu de funcționare:

- Transformatorul este utilizat doar pentru aplicații la interior;
- Sarcina nominală este limitată la becul cu halogen de 12 V sau la o sursă de lumină orientată în jos;
- Temperatura ambiantă de funcționare: KET60 WH V1, KET150-2 WH Tas50°C; KET105 WH Tas45°C;
- Distanța dintre ieșirea cablului și sarcina nominală este—0.3—2M.

5. Atenție:

- Instalarea trebuie executată de personal specializat;
- Modul de funcționare electrică este interzis;
- Terminalele din aluminiu sunt sertizate la capătul cablurilor;
- Cablurile și blocul de terminală trebuie conectate corect;
- Cablurile sunt utilizate doar pentru conectare, nu pentru transport;
- Pentru a evita riscul de incendiu, se interzice utilizarea oricărui tip de capac în timpul funcționării transformatorului;
- Este interzisă dezințalarea sau înlocuirea componentelor interne. Vânzătorul răspunde pentru orice problemă de siguranță cauzată de aceste operațiuni;
- Când sarcina >70 W, KET105 WH trebuie să utilizeze un cablu de sarcină de 1.5 mm², KET150-2 WH trebuie să utilizeze un cablu de sarcină de 1.0—1.5 mm², fiecare cablu de sarcină trebuie să fie sub 110 W.



Dispozitivul de comandă inclus în acest corp de iluminat trebuie înlocuit numai de producător sau agentul său de service ori de o persoană cu calificare similară.

FR

1. Réf. du modèle:

KET60 WH V1, KET105 WH, KET150-2 WH

2. Utilisation et caractéristiques:

- Le transformateur est utilisé en tant que source d'alimentation électrique avec une lampe halogène 12V;
- Sortie avec tension isolée sécuritaire 11.5V;
- Protection intégrée contre les courts-circuits, surcharges et surchauffes.

3. Parameter:

- Tension nominale d'entrée : 230V/50Hz ;
- Tension de sortie : 11.5V ;
- Charge nominale: 20W-60W (KET60 WH V1), 35W-105W(KET105 WH), 50W-150W (KET150-2 WH)
- Efficacité: 94.1% Puissance à vide: 0.47 W (KET60 WH V1) Efficacité: 94.1% Puissance à vide: 0.48 W (KET105 WH) Efficacité: 95.3% Puissance à vide: 0.31 W (KET150-2 WH)

4. Environnement et conditions d'utilisation:

- Le transformateur est destiné à l'utilisation en intérieur uniquement ;
- La charge nominale est limitée à une lampe halogène 12V ou lumière encastrée;
- Température ambiante opérationnelle : KET60 WH V1, KET150-2 WH Tas50°C ; KET105 WH Tas45°C;
- La longueur entre la protection de sortie et la charge nominale est de 0.3—2M ;

5. Précautions:

- L'installation doit être assurée par du personnel spécialisé;
- Les opérations électrifères sont interdites;
- Les bornes en laiton sont serties dans l'extrémité des fils conducteurs;
- Les fils connecteurs et le bloc à bornes doivent être bien raccordés;
- Les fils connecteurs servent au branchement uniquement, et ne doivent pas être utilisés pour soulever/porter l'unité;
- Pour prévenir les risques d'incendie, il est interdit d'utiliser une housse pendant l'utilisation du transformateur;
- Vous n'êtes pas autorisé à démonter ou remplacer les composants intérieurs; Le distributeur ne peut pas être tenu responsable des problèmes de sécurité liés au non-respect de ces avertissements
- En cas de charge>70W, KET105 WH vous devrez utiliser un fil de charge de 1.5mm², KET150-2 WH vous devrez utiliser un fil de charge de 1.0—1.5mm², tous les fils de charge doivent afficher moins de 110W.



Le système de commande de ce luminaire ne doit être remplacés que par le fabricant, son agent de service ou une personne disposant de qualifications similaires.

ES

1. Modelo:

KET60 WH V1, KET105 WH, KET150-2 WH

2. Uso y características:

- El transformador se utiliza como fuente de alimentación para la bombilla halógena de 12 V;
- Salida a un voltaje seguro y aislado de 11.5 V;
- Incluye protección frente a cortocircuitos, sobrecargas y sobrecalentamiento.

3. Especificaciones:

- Voltaje nominal de alimentación: 230V/50Hz.
- Tensión de salida: 11.5 V.
- Potencia nominal: De 20 W a 60 W (KET60 WH V1), de 35 W a 105 W (KET105 WH), de 50 W a 150 W (KET150-2 WH)
- Rendimiento: 94.1% Potencia sin carga: 0.47 W (KET60 WH V1) Rendimiento: 94.1% Potencia sin carga: 0.48 W (KET105 WH) Rendimiento: 95.3% Potencia sin carga: 0.31 W (KET150-2 WH)

4. Condiciones ambientales de funcionamiento:

- El transformador es exclusivamente para uso doméstico y en interiores.
- La carga nominal se limita a una bombilla halógena o foco de 12 V;
- Temperatura ambiente de funcionamiento: KET60 WH V1, KET150-2 WH: Tas50°C; KET105 WH: Tas45°C;
- La longitud máxima desde el borne de salida y la carga nominal es de 0.3 a 2 m

5. Atención:

- La instalación debe realizarla personal especializado;
- Queda prohibida su manipulación bajo corriente.
- Los cables disponen de terminales de latón crimpados en los extremos.
- Los cables y el bloque de terminales se deben conectar correctamente.
- No utilice nunca los cables de conexión como asa de transporte o sujeción.
- Para evitar el riesgo de incendio, no utilice nunca una funda mientras el transformador esté funcionando.
- No quite ni sustituya nunca ninguno de los componentes internos. El vendedor no se hace responsable de los problemas de seguridad derivados de la inobservancia de estas indicaciones.
- Si la carga es >70 W, KET105 WH se debe utilizar cable de entre 1,5 mm². KET150-2 WH se debe utilizar cable de entre 1,0 y 1,5 mm². En cualquier caso, la carga del cable debe ser inferior a 110 W.



El mecanismo de control de esta luminaria solamente lo puede cambiar el fabricante, su servicio técnico, o una persona debidamente cualificada.

PT

1. Número do modelo:

KET60 WH V1, KET105 WH, KET150-2 WH

2. Aplicação e características:

- O transformador é utilizado como fonte de alimentação da lâmpada de halogéneo de 12 V;
- Saída com uma tensão isolada segura de 11.5 V;
- Protecção incorporada contra curto-circuito, sobrecarga e sobreaquecimento.

3. Parâmetro:

- Tensão de entrada nominal: 230V/50Hz;
- Tensão de saída: 11.5V;
- Carga nominal: 20W-60W(KET60 WH V1), 35W-105W(KET105 WH),50W-150W(KET150-2 WH).
- Eficiência: 94.1% Potência sem carga: 0.47 W (KET60 WH V1) Eficiência: 94.1% Potência sem carga: 0.48 W (KET105 WH) Eficiência: 95.3% Potência sem carga: 0.31 W (KET150-2 WH)

4. Ambiente e condições de funcionamento:

- Il transformador só é utilizado para aplicações no interior;
- A carga nominal está limitada a uma lâmpada de halogéneo ou um projetor de 12V;
- Temperatura ambiente de funcionamento: KET60 WH V1, KET150-2 WH Tas50°C; KET105 WH Tas45°C;
- O comprimento entre a saída do fio de ligação e a carga nominal é de 0.3—2M.

5. Cuidado:

- A instalação deve ser feita por uma pessoa especializada;
- O funcionamento ligado à rede elétrica é proibido;
- Terminais em latão estão cravados nas extremidades de cada fio de ligação;
- Os fios de ligação devem ser bem ligados ao bloco de terminais;
- Os fios de ligação apenas devem ser utilizados para ligação e não para suportar o dispositivo;
- Para evitar o risco de incêndio, é proibido utilizar qualquer tipo de cobertura durante a operação do transformador;
- É proibido desmontar ou substituir os componentes internos. O fornecedor não poderá ser responsabilizado por quaisquer problemas de segurança originados por essas situações;
- Quando a carga >70W, o KET105 WH deve utilizar um fio de ligação com 1.5mm², o KET150-2 WH deve utilizar um fio de ligação com 1.0—1.5mm², cada fio de alimentação apenas deve suportar uma potência inferior a 110W.



A dispositivo de controlo desta luminária só devem ser substituídos pelo fabricante, pelo seu agente ou por um técnico com qualificação similar

IT

1. Numero modello:

KET60 WH V1, KET105 WH, KET150-2 WH

2. Applicazione e caratteristiche:

- Il trasformatore deve essere utilizzato per alimentare lampadine alogene da 12 V;
- Tensione di uscita isolata 11.5V;
- Protezione integrata contro cortocircuiti, sovraccarichi e surriscaldamento.

3. Parametri:

- Tensione nominale in ingresso: 230V/50Hz;
- Tensione in uscita: 11.5V;
- Carico nominale: 20W-60W (KET60 WH V1), 35W-105W(KET105 WH),50W-150W (KET150-2 WH)
- Efficienza:94.1% Potenza a vuoto:0.47 W (KET60 WH V1) Efficienza:94.1% Potenza a vuoto:0.48 W (KET105 WH) Efficienza:95.3% Potenza a vuoto:0.31 W (KET150-2 WH)

4. Ambiente e condizioni operative:

- Il trasformatore deve essere utilizzato esclusivamente in luoghi all'interno della casa;
- Il carico nominale è limitato alle lampade alogene o ai faretti da incasso da 12V;
- Temperatura ambiente operativa: KET60 WH V1, KET150-2 WH Tas50°C; KET105 WH Tas45°C;
- La lunghezza tra l'uscita dei cavi e il carico nominale è 0.3-2 m

5. Attenzione:

- L'installazione deve essere effettuata da personale specializzato;
- Il funzionamento elettrico è vietato;
- I terminali in ottone sono crimpati all'estremità dei cavi;
- I cavi e la morsetteria devono essere ben connessi;
- I cavi servono solo per la connessione, non per sostenere il peso;
- Per evitare incendi, è vietato coprire il trasformatore durante l'uso;
- È vietato disinstallare i componenti interni o sostituirli. Il distributore non è responsabile per qualsiasi problema di sicurezza causato dal mancato rispetto di quanto sopra.
- Quando il carico è >70W, KET105 WH è necessario utilizzare cavi da 1.5mm².KET150-2 WH è necessario utilizzare cavi da 1,0-1.5mm², il carico di ogni cavo deve essere inferiore a 110W.



L'alimentatore contenuto in questo apparecchio di illuminazione devono essere sostituiti esclusivamente dal produttore, dal servizio assistenza o da personale qualificato.

EN

1. Model number:

KET60 WH V1, KET105 WH, KET150-2 WH

2. Application and characteristics:

- The transformer is in use with the 12V Halogen lamp as a power supply;
- Output with 11.5V safe isolated voltage;
- Built-in protection for short-circuit,over-load and over-heat.

3. Parameter:

- Rated input voltage:230V/50Hz;
- Output voltage: 11.5V;
- Rated loading: 20W-60W (KET60 WH V1), 35W-105W(KET105 WH), 50W-150W (KET150-2 WH)
- Efficiency:94.1% No-load: 0.47W (KET60 WH V1), Efficiency:94.1% No-load: 0.48W (KET105 WH), Efficiency:95.3% No-load: 0.31W (KET150-2 WH)

4. Operating environment and condition:

- The transformer is only used for in-house application;
- The rated loading is limited to 12V Halogen lamp or downlight;
- Operating ambient temperature: KET60 WH V1, KET150-2 WH Tas50°C; KET105 WH Tas45°C;
- The length between lead exit and rated loading is 0.3-2M;

5. Caution:

- The installation should be effected by specialized personnel;
- Electriciferous operation is prohibited;
- Brass terminals are crimped in the end of lead wires;
- The lead wires and terminal block should be well connected;
- The cavi servono solo per the connection, non per sostenere il peso;
- To avoid fire accident, any slipcover is prohibited to using during the operation of the transformer;
- The inner components are prohibited to uninstalling or replacing. The vender is irresponsible for any safety problem caused by those manners.
- When load>70W, KET105 WH must use 1.5mm² load wire .KET